



## استمارة مراقبة الانتخابات العامة من منظور النوع الاجتماعي في المنطقة العربية







## استمارة مراقبة الانتخابات العامة من منظور النوع الاجتماعي في المنطقة العربية



تحریر أ. عدنان ملکی

تأليف

أ.د. عصام سليمان أ.د. محمد شفيق صرصار أ. محمد شمس الدين

منظمة المرأة العربية

15 شارع محمد حافظ - متفرع من شارع الثورة - المهندسين

الجيزة - جمهورية مصر العربية

تليفون: 24 / 23 848 374 (202 +)

فاكس: 21 848 344 (202 +)

البريد الإلكتروني : info@arabwomenorg.net

الموقع الإلكتروني: www.arabwomenorg.org

لا يجوز طبع أو نشر أو ترجمة أي جزء من أجزاء هذا الإصدار بأى شكل من الأشكال لأغراض تجارية أو غير تجارية دون ترخيص من منظمة المرأة العربية

② جميع حقوق الطبع والنشر والترجمة محفوظة 2021

طبع بجمهورية مصر العربية، الطبعة الأولى 2021

رقم الإيداع: 2021/22522

الترقيم الدولي: 978-977

## قائمة المتويات

5	تقديم
7	القسم الأول: المراقبة طويلة المدى
9	أولا: قائمة تدقيق المراقبة طويلة المدى
9	- الإطار السياسي والاجتماعي
11	- الإطار الدستوري والتشريعي
12	- الإدارة الانتخابية
13	- تسجيل الناخبين
14	- التوعية الانتخابية وإعلام المعنيين بالمسار الانتخابي
15	- الترشحات
16	- الحملة الانتخابية
17	- يوم الاقتراع
19	- نتائج الانتخابات
19	- النزاعات الانتخابية
	ثانيا: مقابلة المرشحات
20	(أسئلة مفتوحى لمقابلة المرشحات بعد انتهاء العملية الانتخابية)
23	القسم الثاني: المراقبة قصيرة المدى
25	أولا: صباح اليوم الانتخابي
29	ثانيا: خلال اليوم الانتخابي
34	ثالثًا: استبيان الناخبات
37	فريق إعداد الاستمارة

## تقديم

تُحاط عملية مراقبة الانتخابات بعدد من القواعد التنظيمية التي يجب على فرق مراقبة الانتخابات، المحلية والخارجية، مراعاتها لدى ممارسة أدوارها؛ ويأتي على رأسها الالتزام ببنود إعلان مبادىء المراقبة الدولية للانتخابات ومدونة قواعد السلوك لمراقبي الانتخابات، وحصول تلك الفرق بشكل مسبق على اعتماد من الجهة الوطنية المعنية بتنظيم الانتخابات، وأن تمارس دورها وفقا للقواعد التي تضعها تلك الجهة. كذلك ينبغي أن تقتصر فرق المراقبة على المتطوعين، كوسيلة لضمان حيادهم.

وإلى جانب تلك القواعد، يتطلب الأمر تزويد فرق مراقبة الانتخابات بعدد من المهارات بشأن آليات رصد الانتهاكات وأسلوب صياغة البيانات وإعداد تقارير المراقبة والتعرف على تقنيات وآليات المراقبة المعتمدة عربيًا ووليًا.

وحيث تؤمن منظمة المرأة العربية بضرورة مشاركة المرأة في العملية الانتخابية بجميع مستوياتها؛ كناخبة ومرشحة ومراقبة، لذلك فهي تضطلع بمسؤولياتها في بناء قدرات كوادر نسائية وطنية وإقليمية تعي جيدًا المفاهيم المحيطة بالعملية الانتخابية والقواعد المنظمة لها والأنظمة والقوانين الانتخابية، وغيرها من المهارات اللازمة حتى يصبحن متمكنات من القيام بمهمة مراقبة الانتخابات العامة. وإلى جانب هدف تمكين النساء في هذا المجال، هناك هدف آخر لا يقل أهمية، بل ويتكامل مع الهدف الأول، ويتمثل في إدراج النوع الاجتماعي في عملية المراقبة على الانتخابات بصفة عامة سواء أكان القائمين على ذلك من الرجال أو النساء.

في هذا الإطار، تبنت منظمة المرأة العربية، بالتعاون مع مؤسسة ويستمنستر للديمقر اطية، برنامجًا يهدف إلى بناء القدرات، قدرات السيدات بصفة أساسية، في مجال مراقبة الانتخابات العامة من منظور النوع الاجتماعي، ويقوم على أساس عقد عدد من الدورات التدريبية المتكاملة في مضمونها. وقد تم تنفيذ هذا البرنامج على مرحلتين.

تم الانتهاء من المرحلة الأولى من البرنامج بعنوان «تدريب كوادر إقليمية في مجال مراقبة الانتخابات العامة من من طور النوع الاجتماعي» وأثمرت تكوين فريق إقليمي من 33 عضوة/عضوًا لمراقبة الانتخابات العامة من منظور النوع الاجتماعي.

وتطلق المنظمة حاليًا المرحلة الثانية من البرنامج، وتتكون من ثلاث دورات متتالية ومتكاملة، تستهدف إعداد «مراقبين محليين» من موظفي الوزارات وعضوات الآليات الوطنية المعنية بالمرأة في الدول الاعضاء بحيث يتم تشكيل وحدة/خلية داخل الآلية الوطنية تختص بمراقبة الانتخابات المحلية.

وانطلاقا من قناعة المنظمة بأهمية توفير الأدوات اللازمة والداعمة لعمل فرق المراقبة، يأتي هذا الإصدار وهو عبارة عن استمارة نموذجية تستهدف توفير الوسائل التقنية التي من شأنها تسهيل مهام المراقبات/المراقبين وتساعدهم على إعداد تقارير رصينة ومتكاملة ومبنية على أساس علمي لمراقبة الانتخابات من منظور النوع الاجتماعي.

وقد تم تكليف خبراء متخصصين بإعداد هذه الاستمارة، وتم عقد جلسة دولية متخصصة في شهر ديسمبر 2020 لمناقشتها وإبداء الملاحظات عليها، وصولا إلى اعتمادها في صورتها النهائية.

تحتوي الاستمارة النموذجية على أهم المؤشرات التي من شأنها تسهيل مهام بعثات المراقبين لدى مراقبة الانتخابات من منظور النوع الاجتماعي . وتجدر الإشارة إلى أنه هناك نوعين من المراقبة على الانتخابات، إحداهما هي المراقبة طويلة المدى والأخرى هي المراقبة قصيرة المدى:

- المراقبة طويلة المدى: تمتد لمختلف مراحل العملية الانتخابية في سائر أنحاء البلاد. ويقوم المراقبون على المدى الطويل بمراقبة فترة ما قبل الانتخابات، حيث يقومون بمراقبة أداء الإدارة الانتخابية المحلية ، وعمليات تحضير وتنفيذ العملية الانتخابية. ويطلعون على حملات توعية المواطنين، ودعوتهم للمشاركة في المسار الانتخابي وتسجيل الناخبين، ويقيّمون مدى الثقة العامة في جودة ودقة سجلات الناخبين، وتسجيل المرشحين على المستوى الإقليمي. كما أنهم يقومون بمتابعة النشاطات والفعاليات والحملات الانتخابية والنزاعات الانتخابية سواء كانت نزاعات التسجيل أو الترشحات وصولًا إلى نزاعات النتائج. ويركز هؤلاء المراقبون تحليلاتهم على السياسي الإقليمي ودور الأحزاب السياسية والقوائم والمرشحين في دوائر هم. ويكون المراقبون على المدى الطويل أقل عددًا بشكل عام لكنهم يكونون أكثر مهارة واستعدادا للالتزام على المدى الطويل من بقية المراقبين.
- المراقبة قصيرة المدى: تقتصر مهمة المراقبين على الانتخابات على المدى القصير على أيام إجراء الانتخابات. ويجب أن يكونوا مزوِّدين بمعلومات أساسية حول التصويت، الفرز، الانتهاكات المحتملة...إلخ لتمكينهم من المراقبة في يوم الانتخابات.

وتضم الاستمارة النموذجية أسئلة تغطي نوعي المراقبة على الانتخابات، وتغطي تلك الأسئلة ما يتعلق بآليات وتقنيات المراقبة على الانتخابية في الدول العربية، والشكاوى والمراجعات والطعون الانتخابية.

وتنقسم الاستمارة إلى قسمين رئيسيين؛ يتناول القسم الأول المراقبة طويلة المدى ويضم المعلومات التي يتم تعبئتها من قبل المراقبين على المدى الطويل، وأسئلة تخص مقابلة المرشحات. بينما يتناول القسم الثاني المراقبة قصيرة المدى ويضم المعلومات التي يتم تعبئتها من قبل المراقبين على المدى القصير.

# القسم الأول

المراقبة طويلة المدى

#### المراقبة طويلة المدى

- يتكون فريق المراقبين طويلي الأمد من خبراء محترفين في المجال الانتخابي وتكون فترة عملهم شهرين كحد أدنى. وتتطلب المراقبة طويلة الأمد إمكانات مادية وبشرية واستنتاجاتها تغنى تقرير مراقبة الانتخابات كثيرًا.
  - يتم تعبئة المعلومات أدناه من قبل المراقبين طويلي الأمد، وهذه المعلومات مستقاة من:
- بحث مكتبي (يتضمن مراجعة: الدستور، الاتفاقيات الدولية والإقليمية المعنية بحقوق المرأة المصدّقة من الدولة، القوانين المعنية بالمرأة والانتخابات، دور المرأة في المجتمع، نظرة المجتمع إلى المرأة ودورها، دور هيئات المجتمع المدنى، ...)
- مراسلات ومقابلات مع الجهات المعنية بالعملية الانتخابية (الهيئة المشرفة على الانتخابات، الجهات الحكومية، الأحزاب، العشائر، الهيئات القضائية، هيئات المراقبة، الهيئات الدينية وغيرها) للاطلاع على موقفها من مشاركة المرأة في السياسة والإجراءات العملية التي تقوم بها في هذا المجال.
- مقابلات مع المرشحات بعد انتهاء العملية الانتخابية للاطلاع على تجربتهن من الترشح (أو الانسحاب) إلى اليوم الانتخابي إلى إعلان النتائج إلى تقديم الطعون.
- تتضمن فقرات قائمة التدقيق قسمين. الأول أسئلة تحليلية وتكون الإجابة عليها موسعة شاملة، أمّا القسم الثاني أسئلة مركزة وتكون الإجابة عليها من ضمن الخيارات المحددة في الأسئلة.

#### أولا: قائمة تدقيق المراقبة طويلة المدى

بعثة مراقبة الانتخابات العامة			
الإطار السياسي والاجتماعي			
A O	О نعم	1. هل أن الحياة السياسية تتميز بالتعددية؟	
A O	О نعم	2. هل هناك مشاركة ديناميكية ومنهجية من المجتمع المدني؟	
7 <b>O</b>	О نعم	<ol> <li>هل توجد جمعیات، فاعلة ومؤثرة، تعنی بحقوق المرأة؟</li> </ol>	
"	نسبة الأمية على المس نسبة الأمية في صفو	4. ما هي نسبة الأمية في البلاد وما هي نسبة الأمية بالنسبة للنساء؟	
A O	О نعم	<ol> <li>قل أن المرأة تساهم في الحياة الاجتماعية والسياسية؟</li> </ol>	

6. هل أن المرأة ممثلة في المناصب السياسية القيادية؟	نسبة النساء في المناصب الو نسبة النساء في المجالس البر نسبة النساء في رئاسة الإدارات نسبة النساء في رئاسة النقابات نسبة النساء في رئاسة المجالس حكومية:	البرلمانية:
7. ما هي نسبة البطالة في البلاد ونسبة البطالة بالنسبة للنساء؟	نسبة البطالة على المستوى الو نسبة البطالة في صفوف النس	#
8. هل يوجد تفاوت كبير بين الجهات في مؤشرات التنمية؟	0 نعم	у О
9. الوضع السياسي العام	انتخابات سابقة لأوانها	О نعم О لا
10. هل أن العادات والتقاليد (التعليم، الميراث، السفر، العمل خارج المنزل، الراتب، المهن،) تكرس المساواة في الحقوق بين الرجل والمرأة؟	О نعم	у О
ملاحظات أخرى:		

الإطار الدستوري والتشريعي			
A O	О نعم	11. هل أن الدستور يقر آليات دولة القانون؟	
ÃО	نعم 🔾	12. هل يحدد الدستور مرجعية قضائية للبت في النزاعات الانتخابية؟	
ÃО	О نعم	13. هل يحدد قانون الانتخاب جهة قضائية للبت في صحة الأعمال التمهيدية (تسجيل الناخبين وقبول الترشيحات)؟	
A O	О نعم	14. هـل أن الدسـتوريقـر المسـاواة فـي الحقـوق بيـن المـرأة والرجـل؟	
A O	نعم 🔾	15. هل أن القانون الانتخابي يكرس الإدماجية بالنسبة لتسجيل الناخبين؟	
A O	О نعم	16. هل توجد أليات لتشجيع مشاركة المرأة؟	
A O	О نعم	17. هل توجد آليات لتفعيل التعهدات الدولية في مجال حماية حقوق المرأة؟	
О إثنية	<ul><li>○ جندریة</li><li>○ طائفیة</li><li>○ طائفیة</li><li>○ غیرها</li></ul>	18. ما هي أنواع الكوتا الموجودة في القانون؟	
		19. ما هي الاتفاقيات المكرسة للمساواة بين الرجل والمرأة في الحقوق التي صدّقت عليها الدولة؟	
		20. ما هي المعايير الدولية التي يتعارض الإطار الدستوري والتشريعي للانتخابات معها؟	
		21. ما هي المعايير الدولية التي يتطابق الإطار الدستوري والتشريعي للانتخابات معها؟	
		22. ما هي المعوقات (في قانون الانتخاب): الدوائر والنظام الانتخابي، شروط الترشح، الإعلام والإعلان الانتخابي، الإنفاق الانتخابي بوجه الانتخابات العادلة والتنافسية؟	
		23. ما هو نظام الاقتراع المعتمد و هل يضمن تمثيل المرأة؟	
		24. لمحة عامة عن قانون الأحزاب السياسية، قانون تمويل الحملات الانتخابية، قانون الإعلام.	
		25. هل يحرم القانون تقديم المساعدات العينية للناخبين؟	
		ملاحظات أخرى:	

الإدارة الانتخابية			
للإشراف على الانتخابات	О هيئة مستقلة مؤقتة	26. ما هي طبيعة الإدارة الانتخابية؟	
у <b>О</b>	О نعم	27. هل أن المرأة ممثلة ضمن هيكل قيادة الإدارة الانتخابية؟	
A O	О نعم	28. هل أن المرأة ممثلة ضمن المصالح في الإدارة الانتخابية؟	
д <b>О</b>	О نعم	29. هل أن المرأة ممثلة ضمن مكاتب الاقتراع؟	
A O	О نعم	30. هل تشارك المرأة بصفتها كمسؤولة في الإدارة الانتخابية في الندوات الصحفية والتصريحات الرسمية أو الإعلامية؟	
A O	О نعم	31. هل تضع الإدارة الانتخابية برامج تكوين لفائدة موظفيها لتعميم منظور المساواة بين الرجل والمرأة؟	
д <b>О</b>	نعم 🔾	32. هل بادرت الهيئة إلى حملة تثقيفية مخصصة للناخبات التشجيعهن على الانتخابة؟ العملية الانتخابية؟	
A O	О نعم	33. هل هناك تنسيق بين الإدارة الانتخابية والمجتمع المدني أو المنظمات الدولية لدعم مقاربة النوع الاجتماعي؟	
A O	نعم 🔾	34. هل وضعت الهيئة آلية لرصد أي ممارسات عنفية سواء لفظية أو جسدية ضد مرشحات؟	
л <b>О</b>	О نعم	35. هل تقوم الهيئة بإصدار أي توجيهات للإعلام فيما يخص ضمان حظوظ التغطية المتساوية للمرشحين والمرشحات؟	

	36. هل تقوم الهيئة بإصدار أي توجيهات للإعلام فيما يخص
0 نعم 🔾 لا	اعتماد خطاب لا يميز ضد المرشحات على أساس نوعهن
	الاجتماعي؟
О نعم О لا	37. هل تم اتخاذ إجراءات خاصة لملاءمة احتياجات النساء
ک کیم	الريفيات؟
О نعم О لا	38. هل تم إتخاذ إجراءات خاصة لملائمة احتياجات النساء
ل تعم ل د	الأميات؟
О نعم О لا	39. هل تم اتخاذ إجراءات خاصة لملاءمة احتياجات المرأة
ل تعم ل ا	الحامل والمرضع؟
	40. ما هي نسبة العنصر النسائي في المكتب التنفيذي للهيئة؟
	41. ما هي المهام المنوطة بالموظفات في المكتب التنفيذي؟
	ملاحظات أخرى بخصوص الإدارة الانتخابية:

		تسجيل الناخبين
	ذكور: إناث:	42. ما عدد الناخبين المسجلين من كل جنس؟
у О	О نعم	43. هل تعتبر عملية التسجيل معقدة؟
%		44. ما هي نسبة النساء المسجلات من نسبة المستوفيات شروط التسجيل؟
من مهام الإدارة	0 طوعي	45. هل أن نظام التسجيل طوعي على رغبة الناخب أم من مهام الإدارة الانتخابية؟
مقیدة 🔾	مستمرة	46. هل أن عملية التسجيل مستمرة أم أنها مقيدة بآجال ضيقة؟
ادماجية 🔘	اقصائية 🔾	47. هل أن شروط الناخب إقصائية أم إدماجية؟
л О	О نعم	48. هل قامت الإدارة الانتخابية بتدابير خاصة لتشجيع النساء على التسجيل؟

у С	) نعم (	49. هل تم تنظيم حملات تثقيفية لعملية تسجيل الناخبين؟
%	)	50. كم تبلغ نسبة النساء ضمن أعوان التسجيل؟
л <b>С</b>	العدد	51. هل يسمح بتسجيل الغير؟ هل هناك إحصائيات عن النساء اللاتي تم تسجيلهن من الغير؟
ÄС	) نعم (	52. هل تتمتع النساء بإمكانية وصول متساوية؟
ÄС	) نعم (	53. هل تم تحيين السجل الانتخابي في آجال معقولة؟
<b>д</b> С	) نعم (	54. هل تم احترام الشفافية في مختلف مراحل تسجيل الناخبين؟
л <b>С</b>	) نعم (	55. هل توجد أليات للاعتراض على عملية تسجيل الناخبين؟
		ملاحظ ات أخرى:

التوعية الانتخابية وإعلام المعنيين بالمسار الانتخابي				
у О	О نعم	56. هل توجد برامج خاصة بالتثقيف الانتخابي؟		
A O	معن <b>O</b>	57. هل توجد برامج خاصة بالناخبين الأميين؟		
у <b>О</b>	معن 🔾	58. هل توجد برامج تثقيفية موجهة للمرأة؟		
у <b>О</b>	معن 🔾	59. هل يوجد حمالات توعوية موجهة للرجال حول مشاركة المرأة؟		
A O	نعم 🔿	60. هل تم اعتماد صورة المرأة في المواد التثقيفية؟		
A <b>О</b>	О نعم	61. هل تم إشراك المجتمع المدني في تطوير برنامج التوعية وإعلام الناخبين؟		
A <b>О</b>	نعم 🔿	62. هل تم استخدام الوسائط التقليدية وعبر الإنترنت لتوعية الناخبين؟		

Я <b>О</b>	О نعم	63. هل تم ابتكار أساليب خلاّقة لتوعية الناخبين؟
		64. ماهي الآليات المستخدمة في تثقيف الناخبين (مطبوعات، صور، كتيبات، رسائل قصيرة على الهواتف، مشاهد فديوية، برامج تلفزيونية، وسائل التواصل الاجتماعي)؟
		صور، كتيبات، رسائل قصيرة على الهواتف، مشاهد
		فديوية، برامج تلفزيونية، وسائل التواصل الاجتماعي)؟
		ملاحظات أخرى:

الترشحات			
O التناصف الأفقي التناصف العمودي		65. هل يعتمد القانون الانتخابي التناصف؟	
У <b>О</b> %	O نعم النسبة إذا وجدت :	66. هل يعتمد النظام الانتخابي الكوتا الجندرية للترشح؟	
У <b>О</b> %	النسبة إذا وجدت :	67. هل يعتمد النظام الانتخابي الكوتا الجندرية للمقاعد؟	
λ O	نعم 🔿	68. هل يعتمد النظام الانتخابي أي نظام كوتا آخر؟	
A O	معن 🔿	69. هل توجد شروط إقصائية للمرأة؟	
		70. ما هي الشروط الإقصائية للمرأة (إذا وجدت)؟	
	%	71. كم تبلغ نسبة المترشحات من مجموع الترشحات؟	
УO	نعم 🔾	72. هل يتم انتخاب المرأة ضمن قائمة مختلطة؟	
A O	<b>O</b> نعم	73. هل يتم إفراد النساء ضمن قائمة خاصة؟	
УVO	<b>O</b> نعم	74. هل هناك تحفيزات لدعم مشاركة المرأة؟	
λO	О نعم	75. هل يشترط الترشح عن طريق الأحزاب والائتلافات فحسب؟	

О نعم О لا	76. هل أن ترتيب المرأة ضمن قائمة المترشحين (إن وجدت)		
۵	2 0	يدعم حظوظها في الفوز؟	
X	0	О نعم	e-1 - 1 - 1 - 1 - 77
		ما هي الأسباب؟	77. هل ُسجل انسحاب مترشحات؟
K	0	О نعم	78. هل هناك قواعد للانسحابات ولتعويض المنسحبات؟
Ŋ	0	0 نعم	79. هل تم رفض ترشحات نساء؟
		ما هي الأسباب؟ .	79. هن نم رفض نرسخات نسع:
			ملاحظات أخرى:

الحملة الانتخابية			
A <b>О</b>	О نعم	80. هل تم تسجيل ضغوطات أو عنف ضد مترشحات؟	
<b>О</b> لا	О نعم	81. هل توجد قواعد دقيقة لضمان الإنصاف بين المترشحين في الحملة الانتخابية؟	
A O	نعم 🔾	82. هل توجد قواعد تجرم خطاب الكراهية والمس من الأعراض والحرمة البشرية للمترشحين؟	
A O	О نعم	83. هل يتم اعتماد مدونات السلوك لمنع التجاوزات في حق المترشحات؟	
A O	نعم 🔾	84. هل يدعم التمويل العمومي للحملات الانتخابية المساواة بين المترشحين والمترشحات؟	
у О	О نعم	85. هل هناك رقابة فعالة على الحملة الانتخابية؟	
у О	О نعم	86. هل اهتمت البرامج الانتخابية بقضايا النساء؟	
A O	О نعم	87. هـل تمـت تغطيـة أنشـطة المترشحات بشـكل متسـاوٍ فـي وسـائل الإعـلام؟	
A O	О نعم	88. هل تم احترام حق نفاذ المترشحات لوسائل الإعلام؟	

у О	O نعم کیف؟	89. هل قامت الأحزاب السياسية بدعم المرشحات؟
у О	في حال الإيجاب، حدد	90. هل تم استعمال مقاربة النوع الاجتماعي في الحملة الانتخابية؟
A O	نعم 🔿	91. هل يتعامل الفاعلون السياسيون مع المرأة باحترام مبدأ المساواة؟
A O	نعم 🔾	92. هل تشارك النساء بشكل كاف في البرامج الحوارية؟
A O	О نعم	93. هل تم تسجيل تمزيق معلقات أو هتك أعراض المترشحات؟
A O	نعم 🔿	94. هل سُجِل خطاب كراهية أو عنف ضد المرأة؟
A O	О نعم	95. هل تمّ حجب صور المترشحات ضمن المعلقات الانتخابية؟
A O	نعم 🔾	96. هل تم احترام مواعيد الحملة والصمت الانتخابي؟
A O	نعم 🔾	97. هل تضمن تصريح المرشح أو طرف سياسي اثارة للنعرات الطائفية أو المذهبية أو العرقية؟ و/أو مواد تحريضية على القتل والعنف؟
у О	<ul><li>نعم</li><li>في حال الإيجاب، حدد</li></ul>	98. هل سُجل تدخل أجهزة السلطة لصالح مرشحين معينين؟
		ملاحظات أخرى:

يوم الاقتراع			
A O	О نعم	99. هل يسهل الوصول إلى مراكز الاقتراع؟	
A O	<b>O</b> نعم	100. هل تم التعريف بشكل كاف بمراكز الاقتراع وبإجراءاته؟	

	102. هل تمت مراعاة الأميين في تصميم ورقة 103. هل تم احترام القواعد والإجراءات المنظم 104. هل تم تسجيل حالات تصويت عائلي؟
y O 31 O	104. هل تم تسجيل حالات تصويت عائلي؟
	Ţ ( = (
ـة مراكـز ومكاتـب%	105. ما هي نسبة مشاركة المرأة في تركيد الاقتراع؟
البعثات المحلية	106. ما هي مشاركة المرأة في بعثات المراقبة؟
مل والمرضعات О نعم О لا	107. هل تعطى الأولولية للنساء الحواه والمسنات في مراكز الاقتراع؟
الخلوة؟ في حال السبب:	108. هل سجلت حالات مرافقة المرأة إلى الإيجاب، لماذا؟
بالنساء؟ 🔾 نعم 🔾 لا	109. هل توجد طوابير أو مكاتب اقتراع خاصة
راع؟ نعم لا	110. هل يمكن للنساء التنقل بحرية لمراكز الاقة
V نعم O لا	111. هل سمح بالتصويت بالوكالة عن النساء؟
الاقتراع؟ • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	112. هل سجلت أحداث خطيرة ضد النساء يوم
اة؟ في حال الإيجاب، ممن؟	113. هل لاحظت تحفظات تتعلق بمشاركة المر
ع ؟ الأسباب:	114. هل عبرت نساء عن عزوفهن عن الاقترار
ة الإنتخابية؟ О نعم О لا	115. هل توجد متابعة لمشاركة المرأة من الإدار ملاحظات أخرى:

نتانج الانتخابات			
<b>O</b> K	О نعم	116. هل تم فرز النتائج باحترام قواعد الشفافية ضمانات النزاهة؟	
A O	О نعم	117. هل تم تجميع النتائج باحترام قواعد الشفافية وضمانات النزاهة؟	
у О	О نعم	118. هل يتم تعليق ونشر محاضر الفرز والتجميع؟	
	%	119. ما هي نسبة مشاركة المرأة في الإقتراع؟	
	%	120. ما هي نسبة النساء الفائزات بمقاعد؟	
	%	121. ما هي نسبة المترشحات المستقلات الفائزات بمقاعد؟	
	%	122. ما هي نسبة تمثيل النساء في البرلمان/المجلس السابق؟	
ملاحظات أخرى؟			

النزاعات الانتخابية				
у О	نعم 🔾	123. هل تم تقديم طعون في نتائج الانتخابات من قبل مترشحات؟		
	%	124. ما هي نسبة لجوء المترشحات إلى الطعن في النتائج مقابل نسبة الرجال؟		
A <b>О</b>	نعم 🔿	125. هل أن حق الطعن في النتائج متاح للمترشحين والمترشحات؟		
у О	معن 🔾	126. هل يخضع التقاضي في المادة الانتخابية لمبدأ التقاضي على درجتين؟		
A <b>О</b>	О نعم	127. هل تم اسقاط عضوية مترشحات؟		
A <b>О</b>	О نعم	128. هل يمكن للقاضي الانتخابي تعديل النتائج دون إلغاء الانتخابات؟		
A O	О نعم	129. هل يعتبر نظام الطعن في نتائج الانتخابات ناجعا؟		
		130. من يقوم بالتقاضى أي هيئة مسؤولة؟		
ملاحظات أخرى:				

## ثانياً: مقابلة المرشحات

#### أسئلة مفتوحة لقابلة المرشحات بعد انتهاء العملية الانتخابية

- تجـري المقابلـة مـع عينــات مــن المر شــحات ممــن رُفضــت طلبــات تر شــيحهن، المنســحبات، اللائــي لــم يســتطعز
الانضمام الى لوائح، الخاسرات والفائزات، وذلك بهدف توثيق تجربة المرشحات للبناء عليها، وإزالة العوائق ومواجهة التحديات التي تحد من مشاركة المرأة في العمل السياسي.
- يتم تعبئة المعلومات أدناه من قبل المراقبين طويلي الأمد:
1- هل سبق لك الانخراط في أي عمل سياسي أو نقابي أو تنظيمي من أي نوع؟
2- ما هي العوامل التي شجعتك على الترشح؟
3- هل واجهت أي نوع من الضغوطات لثنيك عن الترشح؟
٠ - ١٠٥ و٠٠ - ١٠٥ و٠٠ - ١٠٥ - ١٠٥ - ١٠٥ - ١٠٥ - ١٠٥ - ١٠٥ - ١٠٥ - ١٠٥ - ١٠٥ - ١٠٥ - ١٠٥ - ١٠٥ - ١٠٥ - ١٠٥ - ١٠٥
4- ما هي الجهة/الجهات التي مارست ضغوطات عليك؟
5- ما هو نوع الدعم الذي منحك حزبك أو لائحتك؟
6- هل واجهت صعوبات في الانضمام إلى لائحة انتخابية؟ وما هي أبرز التحديات؟
٥- هن واجهت مععوبات في الانتصفام إلى لانت التحاليات.
7- كيف تقيّمين تجربتك مع تشكيل اللائحة؟

8- كيف ساعد أو عرقل قانون الانتخاب تمثيل النساء؟
9- ما هو انطباعك حول دور الهيئة الناظمة للعملية الانتخابية؟
10- ما هي أشكال الضغوطات التي واجهتها أثناء الحملة الانتخابية؟
11- هل واجهت أي شكل من أشكال العنف خلال الحملة؟ (عنف جسدي، عنف معنوي، تشويه السمعة، عنف
جنسي)؟ كيف تـم التعاطـي معـه؟
12- ما هي أبرز التحديات التي واجهتها أثناء قيامك بحملتك على صعيد الدعاية، الحشد، الإنفاق إلخ؟
13- هل تمت مراعاة إدماج النساء عند اختيار أفراد الحملة؟
14- ما كان دورك في اللائحة الانتخابية؟ هل شعرت بأي نوع ٍ من التهميش؟
Q 7 Q 9 Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q
15- ما هي أهم القضايا التي تناولتها في حملتك؟ وما الأولوية التي أعطاها برنامج اللائحة لقضايا حقوق النساء؟
٠٠ وي يي بي اي د د وي يي بي اي
16- هل أعطى الإعلام مساحة متساوية لجميع المرشحين؟ في حال النفي، لماذا؟
١٥- هن الطفي الإفارم مسك مسك البليغ المرسفين، في كان السيء عددا

17- ما هي العوامل التي تعتبرين أنها كانت حاسمة في فوزك أو خسارتك في الانتخابات (وجود الدعم الحزبي- الدعم المادي- الخبرة السابقة بالعمل السياسي- الإعلام- الترشح مع حزب قوي)؟
18- ما هي مقترحاتك لتعديلات ضرورية في النظام الانتخابي أو في العملية الانتخابية لكي تتمثل النساء بشكل أكبر؟
19- كيف تقيّمين هذه التجربة بشكل عام؟
20- هل من تعلیقات أو توصیات ختامیة؟

# القسم الثاني

المراقبة قصيرة المدى

#### المراقبة قصيرة المدى

## أولا: صباح اليوم الانتخابي

- يتم تعبئة المعلومات ادناه من قبل المراقبين قصيري الامد في صباح اليوم الانتخابي

		بعثة مراقبة الانتخابات العامة	
	تراع	استمارة فتح مكتب الاق	
تحديد فريق الملاحظين			
	رقم:	1. رقم فريق الملاحظين	
الساعة:		2. وقت وصول الفريق إلى مركز القتراع	
الساعة:		3. وقت مغادرة الفريق مكتب الاقتراع	
	į	تحديد مكتب الاقتراع	
		4. الدائرة الانتخابية:	
		5. مركز الاقتراع:	
		6. عدد مكتب الاقتراع:	
		7. نوع مكتب الأقتراع:	
A O	О نعم	8. هل أن المكتب من ضمن عينة المكاتب المحددة مسبقا	
		محيط مكتب الاقتراع	
A O	نعم 🔾	9. هل هناك از دحام أمام مكتب الاقتراع؟	
л <b>О</b>	نعم 🔿	10. هل يوجد طابور خاص بالناخبات؟	
A O	О نعم	11. هل أن النفاذ إلى مكتب الإقتراع ميسر لجميع الناخبين؟	
لا يوجد 🔾	<ul><li>یوجد</li><li>حدد العدد</li></ul>	12. كم عدد قوى الأمن الإناث المتواجدات خارج مكتب الاقتراع؟	

	خرق الصمت الانتخابي	
	نعم 🔾	ÃО
	نقل منظم للناخبات	
13. هل تم رصد تجاوزات في محيط مكتب الاقتراع؟	О نعم	A O
١٦. هن نم رصد تجورات في مخيط منتب الإفراع،	شراء أصوات ناخبات	
	نعم 🔾	A <b>О</b>
	عنف انتخابي	
	نعم 🔾	O لا
14. هل هناك أي صور أو رموز انتخابية داخل مكتب الاقتراع؟	<b>O</b> نعم	ÃО
15. هل هناك نشاط انتخابي داخل أو خارج مكتب الاقتراع؟	О نعم	ÃО
ملاحظات أخرى إن وجدت:		

	فتح مكتب الاقتراع		
A O	О نعم	<ul><li>16. هل أن جميع أعضاء كادر الإقتراع متواجدين قبل بدء عملية الإقتراع؟</li></ul>	
A O	О نعم		
تى تم الفتح؟	إن كان هناك تأخير: م		
ما هي أسباب التأخير:      عدم حضور أعضاء المكتب     نقص تكوين أعضاء المكتب     نقص في المواد الانتخابية     ضطرابات أمام المكتب     غيرها		17. هل تم فتح مكتب الإقتراع في الوقت المحدد؟	
A O	О نعم	18. هل تم عرض صندوق الإقتراع فارغا قبل وضع الأختام؟	
A O	О نعم	19. هل تم عرض الأختام على الناخبين المتواجدين؟	
		20. كم يبلغ عدد الناخبين على قائمة الناخبين؟	

A O	0 نعم	21. هل تم عدّ أوراق الإقتراع قبل الشروع في الإقتراع؟
	عدد الأوراق :	
A O	<b>O</b> نعم	22. هل تمت مواكبة إجراءات الفتح؟
A O	نعم 🔾	23. هل المعزل مناسبًا؟
A O	O نعم	24. هل هناك نواقص في مستلزمات مكتب الإقتراع؟
	ب الإقتراع	الأشخاص المتواجدون بمكتب
A O	О نعم	25. هل كان كل أعضاء المكتب حاضرون؟
		26. ما هو عدد النساء ضمن أعضاء الاقتراع؟
λO	О نعم	27. هل تترأس مكتب الاقتراع امرأة؟
	ملاحظین: ملاحظات:	28. عدد الملاحظين والملاحظات في المكتب
	ممثلین: ممثلات:	29. عدد ممثلي المترشحين في المكتب
A O	O نعم	30. هل حضر بالمكتب أشخاص ليست لهم صفة؟
A O	نعم 🔾	31. هل سجل تدخل أو تأثير في عمل أعضاء المكتب؟
		ملاحظات أخرى:
	الإقتراع	شفافية إجراءات فتح مكتب
A O	نعم 🔾	32. هل كان بإمكان جميع الحاضرين متابعة إجراءات فتح مكتب الإقتراع؟
A O	О نعم	33. هل تم تسجيل تحفظات أو شكاوي بخصوص إجراءات فتح مكتب الإقتراع؟
		ملاحظات أخرى:

		تقييم عام	
О دون المتوسط	О متوسط	<b>ک</b> تہ 🔾	34. تقييم فتح مكتب الإقتراع
دون المتوسط 🔾	🔿 متوسط	کتہ <b>O</b>	35. أداء أعضاء مكتب الإقتراع
دون المتوسط 🔾	🔾 متوسط	کتخ <b>O</b>	36. مراعاة النوع الاجتماعي
دون المتوسط	🔾 متوسط	کتہ <b>O</b>	37. شفافية الانتخابات

### ثانيا: خلال اليوم الانتخابي

- يتم تعبئة المعلومات أدناه من قبل المراقبين قصيري الأمد خلال اليوم الانتخابي

بعثة مراقبة الانتخابات العامة استمارة غلق الإقتراع والفرز				
	تحديد فريق الملاحظين			
	رقم:	1. رقم فريق الملاحظين		
الساعة:		2. وقت وصول الفريق إلى مركز الإقتراع		
الساعة:		3. وقت مغادرة الفريق مكتب الإقتراع		
تحديد مكتب الإقتراع				
		4. الدائرة الانتخابية:		
		5. مركز الإقتراع:		
		6. عدد مكتب الإقتراع:		
		7. نوع مكتب الإقتراع:		
A <b>О</b>	О نعم	8. هل أن المكتب من ضمن عينة المكاتب المحددة مسبقًا؟		
	{	سير عملية الإقتراع		
ÃО	О نعم	9. هل توجد نسخة رسمية عن لائحة الناخبين؟		
A O	О نعم	10. هل هناك مغلفات مختومة من قبل الهيئة المنظمة للانتخابات؟		
A O	О نعم	11. هل كل ناخب وقع ودمغ إصبعه؟		
A O	О نعم	12. هل أبرز كل ناخب بطاقة التعريف الشخصية قبل الانتخاب؟		
A O	<b>О</b> نعم	13. هل اقترع أي ناخب خارج المعزل؟		
y O	О نعم	14. في حال الاستعانة بناخب آخر، هل تم إثبات الاحتياجات		

л <b>О</b>	О نعم	15. هل المركز مهيأ للناخبين من ذوي الاحتياجات الإضافية؟
A O	О نعم	16. هل تم تنظيم حركة الناخبين بما يؤمن وصولهم إلى مراكز الاقتراع؟
A O	<b>O</b> نعم	17. هل تم طرد أي من المندوبين أو المراقبين أو منعهم من ممارسة عملهم؟
л <b>О</b>	О نعم	81. هل غاب رئيس القلم خلال اقتراع الناخبين؟
A O	О نعم	19. هل كان هذاك أي تعدي على سرية الإقتراع؟
A О	О نعم	20. هل تمت إساءة استخدام السلطة للضغط على الناخبين أو للتأثير على خياراتهم الانتخابية؟
A O	О نعم	21. هل تم التثبت من عدم وجود أثر الحبر الانتخابي على الإبهام قبل الاقتراع؟
A O	О نعم	22. هل تم السماح بالتصويت بالوكالة؟
A O	<b>O</b> نعم	23. هل تم احترام كافة الإجراءات مع كل الناخبين والناخبات؟
A O	О نعم	24. هل سمح للناخبين باستعمال الهاتف المحمول داخل الخلوة؟
A O	О نعم	25. هل سمح لأشخاص بالتصويت دون التثبت من هويتهم؟
A O	О نعم	26. هل تمّ رصد تصويت عائلي؟
A O	О نعم	27. هل سمح بمرافقة ناخبة إلى الخلوة دون موجب قانوني؟
A O	О نعم	28. هل تم رصد إمضاء ناخب مكان ناخب آخر؟
A O	О نعم	29. هل تمت ملاحظة ارتباك ناخبة عند الإدلاء بصوتها؟
A O	О نعم	30. هل تم منع ناخب مسجل من الإدلاء بصوته؟
	تحديد السبب:	
ÃО	<u>0</u> نعم	31. هل تمت مساءلة أي من الناخبين على خيار اتهم الانتخابية؟
у О	О نعم	32. هل التزم المرشح أو الجهة السياسية بفترة الصمت؟
	ξ	إغلاق مكتب الإقتراع
A O	О نعم	33. هل تم غلق مكتب الإقتراع في الوقت المحدد؟
<b>О</b> لا	О نعم	34. هل كان هناك ناخبون أمام مكتب الإقتراع عند غلق الباب؟

<ul><li>3. هل تم تمديد مهلة الإقتراع للناخبين الموجودين بباحة مركز الاقتراع؟</li></ul>	نعم 🔾	А О
<ul><li>3. هل تم منع الناخبين الذين وصلوا أمام مكتب الإقتراع بعد غلقه من التصويت؟</li></ul>	О نعم	A O
ملاحظات أخرى إن وجدت:		

الأشخاص المتواجدون بمكتب الإقتراع		
7 <b>O</b>	О نعم	37. هل كان كل أعضاء المكتب حاضرون؟
	ملاحظين: ملاحظات:	38. عدد الملاحظين والملاحظات في المكتب
	ممثلین: ممثلات:	39. عدد ممثلي المترشحين في المكتب
A O	О نعم	40. هل حضر بالمكتب أشخاص ليست لهم صفة؟
A O	О نعم	41. هل سجل تدخل أو تأثير في عمل أعضاء المكتب؟
		ملاحظات أخرى:

الجراءات مباشرة بعد غلق باب	42. هل تم الشروع في الإ الإقتراع؟	
	43. هل تمّ عدّ توقيعات الطرف أعضاء المكتب	
لقتر عين في المحضر؟ O نعم O لا	44. هل تمّ تسجيل عدد الد	
ير المستعملة؟ ۞ نعم ۞ لا	45. هل تم عد الأوراق غ	
نالفة ثم حفظها في الكيس/الظرف الكيس/الظرف	46. هل تم عدّ الأوراق الد الخاص؟	
مة قبل فتح الصندوق؟ • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	47. هل كانت الأقفال سلي	
و و و د محاولة غش انتخابي؟ ٥ نعم ٥ لا	48. هل وجدت قرائن عز	
ملاحظات أخرى:		

		الفرز
A <b>О</b>	О نعم	49. هل فتح صندوق الإقتراع بحضور مندوبات ومندوبي المرشحات والمرشحين؟
A O	<b>O</b> نعم	50. هل تمّ عدّ المغلفات قبل البدء بعملية الفرز؟
A O	О نعم	51. هل تم التثبت من عدد الأوراق بصندوق الإقتراع؟
л <b>О</b>	🔾 نعم	52. هل أن عدد الأوراق مطابق لعدد إمضاءات المقترعين؟
A O	نعم 🔾	53. هل تم استعمال الكاميرات الموصولة إلى شاشة عرض خلال عملية الفرز؟
A О	<b>O</b> نعم	54. هل تمكن المندوبات والمندوبون من رؤية أسماء المرشحات والمرشحين الواردة في كل ورقة من أوراق الاقتراع ؟
у О	نعم 🔾	55. هل تم التوقيع على النتائج المؤقتة من قبل رئيس المركز؟
A O	О نعم	56. هل منعت جهة إعلامية من تغطية عملية الفرز؟
y O	<b>O</b> نعم	57. هل ذكر في المحضر عدد المغلفات التي تزيد عن عدد الناخبين؟
у О	О نعم	58. هل علقت النتائج على باب المركز؟
ÃО	نعم 🔿	59. هل يوجد مغلفات مفتوحة؟ وهل احتسبت؟
A O	نعم 🔿	60. هل ذكر في محضر قلم الاقتراع طرد أو منع أي من المندوبين؟
A <b>О</b>	О نعم	61. هل عدت باطلة الأوراق التي عليها علامات تعريف؟
A O	О نعم	62. هل حصل أي خلل تقني خلال عملية الفرز؟
ملاحظات أخرى:		
		ziiii anei

		إعلان النتانج
A O	О نعم	63. هل تمّ نقل نتيجة فرز قلم الاقتراع من قبل رئيس القلم في ظرف مختوم بالشمع الأحمر يتضمن جميع المستندات العائدة إلى قلم الإقتراع وتسليمها وفق الأصول إلى الجهة التي تدقق في النتائج؟

<ul> <li>6. هل أعلنت النتيجة من قبل الجهات ا</li> </ul>	معنية وفق الأصول ؟	О نعم	A O				
<ul> <li>هل تم التأخر في إعلان النتائج؟</li> </ul>	<b>O</b> نعم	A O					
<ul> <li>هل رافق إعلان النتائج ملابسات؟</li> </ul>	نعم 🔾	л <b>О</b>					
لحظات أخرى:							
	شفافية الإقتراع						
<ol> <li>هل تمكنت من متابعة الإقتراع بسه</li> </ol>	<b>O</b> نعم	A O					
6. هل بلغتك تشكيات من سير الإقترا	<b>O</b> نعم	<b>О</b> لا					
<ol> <li>هل تم التعبير عن تحفظ أو تم إ ن تحفظ ات على سير الانتخابات؟</li> </ol>	داع مذكرة كتابيـة للتعبيـر	نعم O نعم في حال الإيجاب، من أ	كان المدوّن؟				
لحظات أخرى:							
نسبة الإقبال							
<ul><li>7. عدد المقترعين/المقترعات خــلال</li><li>قتــراع</li></ul>	عدد المقتر عات: عدد المقتر عين:						
7. مدة تواجد المراقبة بمكتب الإقتراع		من الساعة : إلى الساعة:					
تقييم عام							
7. تقييم سير الإقتراع في المكتب	ک <del>ن</del> خ <b>O</b>	О متوسط	О دون المتوسط				
7. أداء أعضاء مكتب الإقتراع	<del>بخ</del> ( )	О متوسط	О دون المتوسط				
7. مراعاة النوع الاجتماعي	<del>کتک</del> 🔾	О متوسط	О دون المتوسط				
7 شفافية الانتخابات	٠ حد	🕥 مته سط	٠ دون المتوسط				

#### ثالثا: استبيان الناخبات

\* تتم مقابلة الناخبات، من قبل المراقبين قصيري الأمد، وذلك بعد الإدلاء بأصواتهن لتجنب التأثير على خياراتهن. ويجب إخطار السلطات في حالة حدوث ذلك في مركز الإقتراع.

	المحافظة		القضاء	•••••		البلدة.	مركز الانتخاب
80+	80-70	70-60	60-50	50-40	40-30	30-18	الفئة العمرية:
جامعي	ثانوي	توسط	ي ما	إبتدائ	قراءة/كتابة	أمي	المستوى التعليمي:
					الاقتراع؟	اتك حول عملية	* ما كان مصدر معلوم
الحكومية	المؤسسات		لإعلام	11	C	الأحزاب	الأهل
						غیر ها	الجمعيات الأهلية
						ركز الاقتراع؟	* كيفية الوصول الى مر
ماكينة انتخابية	برفقة م	د العائلة	رفقة أحد أفرا	بر	صدقاء	برفقة أ	منفردة
					ة الاقتراع؟	بات خلال عمليا	* هل واجهت أية صعو
						کلا	نعم
				•	للائحة معينة:	طات للتصويت	* هل واجهت أية ضغو
						کلا	نعم
				ساعدين؟	المركز والم	يا من قبل رئيس	* هل كان التعامل إيجاب
						کلا	نعم
				Ş	ي المرشحين	يا من قبل مندوب	* هل كان التعامل إيجاب
						کلا	نعم
			عة وإيجابية	ل معه بسر	هل تم التعامل	قيدك او اوراقك	* بحال وجود خطأ في
						کلا	نعم

* كيف حضرت الى مركز ا	لانتخاب؟			
منفردة	برفقة			
* كيف اخترت مرشحك؟				
خيار شخصي	بتأثير			
* هل شاركت بلقاءات انتخاب	ية؟			
نعم	کلا			
* كيف تعرفت على المرشد	ين؟			
لقاءات شخصية	وسائل الاعلام		وسائل التواصل الاجتماعي	
غيرها				
* هل يوجد مرشحات في دا	رتك الانتخابية؟			
نعم	2K			
* هل هناك افضلية لانتخاب	إمرأة؟			
وافقت بشدة	و افقت	لم أكترث	عارضت	
عارضت بشدة				
* هل تشجعين مشاركة المر	ة في العمل السياسي؟			
وافقت بشدة	و افقت	لم أكترث	عارضت	
عارضت بشدة				
* هل ترشحت عل أي موقع	قرار سابقا؟			
نعم	کلا			

# فريق إعداد الاستمارة

# الأستاذ عدنان ملكى



#### محرر الإستمارة

- الخبير في الشؤون الديمقر اطية والانتخابية.
- ماجستير في العلوم البيئية، مهندس زراعي، أستاذ محاضر في جامعة البلمند وجامعة الحكمة.
- خبير في مجال التنمية المستدامة، الديمقر اطية والانتخابات، الحوكمة الرشيدة والمشاركة السياسية للنساء.
- عضو مؤسس وأمين عام سابق للجمعية اللبنانية من أجل ديمقر اطية الانتخابات ومنسق سابق للشبكة العربية لديمقر اطية الانتخابات.
- قيادة ودعم عدة بعثات إلى الكويت واليمن والعراق والأردن ولبنان ومصر وليبيا وتونس وموريتانيا والسودان، بهدف مراقبة الانتخابات وبناء قدرات الجهات الفاعلة المحلية.
- تطوير استراتيجية لتمكين المجتمع المدني في الكويت، بتكليف من حكومة الكويت وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في الكويت.
  - مؤسس ومنسق للعديد من الهيئات والشبكات الأهلية والإقليمية.

# الأستاذ الدكتور محمد شفيق صرصار



#### الوظائف

- أستاذ تعليم عال بكلية الحقوق والعلوم السياسية بتونس ومدير مدرسة الدكتوراه للعلوم القانونية والسياسية بجامعة تونس المنار.
  - الرئيس السابق للهيئة العليا المستقلة للانتخابات (2014-2017).
    - الرئيس السابق للمنظمة العربية للإدارات الانتخابية (2017).
  - نائب رئيس الجمعية العامة للمنظمة الأفريقية للهيئات الانتخابية (2015).
  - مدير قسم العلوم السياسية بكلية الحقوق والعلوم السياسية بتونس (جوان 2011- جانفي 2014).
    - عضو لجنة التحقيق في أحداث ساحة محمد على (ديسمبر 2012).
  - عضو لجنة الخبراء للهيئة العليا لتحقيق أهداف الثورة والإصلاح السياسي والإنتقال الديمقراطي (2011).
    - رئيس الجمعية التونسية للانتقال الديمقر اطي.
    - عضو مؤسس للمنظمة العربية للقانون الدستوري.

#### الجوائز الدولية

- 2016: جائزة Joe Baxter Award لمساهمته في تطوير الممارسات المتعلقة بإدارة الانتخابات.
  - 2015: ترشيحه لنيل الجائزة السنوية شارل ت مانيت للديمقر اطية.

# الأستاذ الدكتور عصام سليمان



- حائز على شهادة دكتوراه دولة ودكتوراه حلقة ثالثة من كلية الحقوق في جامعة اكس في فرنسا.
  - رئيس المجلس الدستوري في لبنان ما بين العام 2009 والعام 2019.
  - مستشار رئيس الحكومة الدكتور سليم الحص ما بين العام 1998 والعام 2000.
- أستاذ العلوم السياسية والقانون الدستوري والحريات العامة في كلية الحقوق والمعهد العالي للدكتوراه في الجامعة اللبنانية 1983 - 2015.
  - أستاذ محاضر في الدراسات المعمقة في القانون العام في كلية الحقوق في جامعة الحكمة 2007 2016.
    - أستاذ محاضر في كلية القيادة والأركان 1993 2002.
      - أستاذ محاضر في معهد الإدارة 1994 2000.
    - عضو في اللجان الفاحصة للسلك الديبلوماسي 1993 2002.
    - أستاذ مشرف على أطروحات دكتوراه في العلوم السياسية والقانون الدستوري.
      - شارك في العديد من المؤتمرات في لبنان والخارج.
        - من مؤلفاته:
        - الفيدير الية والمجتمعات التعددية.
          - مدخل إلى علم السياسة.
      - الجمهورية الثانية بين النص والممارسة.
      - الأنظمة البرلمانية بين النظرية والتطبيق.
      - تجربتي في المجلس الدستوري (قيد الطبع).
- لـه در اسات منشورة في مواضيع الانتخابات والأنظمة الدستورية والقضاء الدستوري والديمقر اطية واللامركزية الإدارية والأنظمة الفيدير الية.

## الأستاذ محمد شمس الدين



- مواليد لبنان في العام 1965.
- حاصل على إجازة في العلوم السياسية في العام 1988.
  - العمل الصحافي في فرنسا 1988 الى 1992.
- عمل في مجلس النواب من العام 1993 وحتى العام 2000.
  - عمل حر في الصحافة اللبنانية 1993 والايزال.
- منذ العام 2000 ولايزال باحث في الشركة الدولية للمعلومات في بيروت.
  - مدير تحرير مجلة الشهرية.
  - اصدر عشرات الكتب والدراسات والأبحاث، منها:
    - مغارة الأعمار بالحقائق والأرقام 1999.
  - مجلس النواب اللبناني 1920 إلى 2000 في العام 2002.

## **Mohammed Shamseddine**



- Born in Lebanon, 1965.
- Bachelor's degree in Political Science, 1988.
- He worked in the media in France from 1988 to 1992.
- He served in the House of Representatives from 1993 to 2000.
- Pr. Shamsuddin has been a freelancer in the Lebanese press since 1993.
- Since 2000, he has been a Policy and Research Specialist at Information International in Beirut.
- Editorial Director of the Monthly Magazine.
- Published dozens of books, studies and research including:
  - Cave of the ages, facts and figures (1999).
  - The Lebanese Parliament from 1920 to 2000 (2002).

## **Professor Issam Suleiman**



- Dr. Issam Suleiman holds a Doctorate degree and a third cycle degree from the Faculty of Law at Aix University in France.
- President of the Constitutional Council in Lebanon between 2009 and 2019.
- Advisor to the Prime Minister, Dr. Salim Al-Hoss, between 1998 and 2000.
- Professor of Political sciences, Constitutional Law and Public Freedoms at the Doctoral School of Law at the Lebanese University 1983-2015.
- Associate Professor of in-depth studies in Public Law at the College of Law, Al-Hikmah University. 2007 2016.
- Professor at the Command and Staff College, 1993 2002.
- Professor at the Institute of Management 1994 2000.
- Member of the diplomatic corps examination committees, 1993 2002.
- Professor of Political Science and Law, Supervisor of PhD theses in political sciences and constitutional law.
- Participated in many conferences in Lebanon and internationally.
- His books include:
  - Federalism and Pluralist Societies.
  - Introduction to Political Sciences.
  - The Second Republic between Theory and Practice.
  - Parliamentary Systems between Theory and Practice.
  - My experience at the Constitutional Council (print in process).
- Dr. Issam Suleiman has a record of publications in the field of studies on elections, constitutional systems, constitutional judiciary, democracy, administrative decentralisation, and federal systems.

### Professor Mohamed Chafik Sarsar



- Professor of Public Law at the Faculty of Law and Political Sciences of Tunis (Tunis El Manar University).
- President of the Independent High Authority for Elections (2014-2017).
- President of the Arab Electoral Management Bodies (2017).
- Head of the Department of Political Science at the Faculty of Law of Tunis (2011-2014).
- Member of the Committee of Experts at the High Commission for the Achievement of the Revolution, Political Reform and Democratic Transition (2011).
- Member of the Commission of Investigation into the events of Place Mohamed Ali, UGTT Headquarters, Tunis (December 2012).
- President of the Association of Research on Democratic Transition (ARTD 2017),
- Founding member of the Arab Association of Constitutional Law.
- Honours and Awards:
  - Recipient of the 2016 Joe-C. Baxter Awards (November 2016).
  - Nominated for the annual Charles T. Manette Democracy Award 2015.

## Adnan Melky



Editor of the Template.

- Democracy and elections expert.
- Master's Degree in Environmental Studies. Agricultural Engineer and Associate Professor at Al-Hikma University and the University of Balamand.
- Expert in sustainable development, democracy, elections, good governance and women's political participation.
- A founding member and former Secretary General of the Lebanese Association for Democratic Elections (LADE).
- Former ANDE (Arab Network for Democratic Elections) coordinator.
- Leadership of mission support to Kuwait, Yemen, Iraq, Jordan Lebanon, Egypt, Libya, Tunisia, Mauritania and Sudan for election observation and capacity building of local stakeholders.
- Commissioned by the government of Kuwait and UNDP Kuwait to develop a strategy for the empowerment of civil society in Kuwait.
- Founder and coordinator of several civic and regional bodies and networks.

Authors

How did you access the polling station?	O On my ov O With frien O With one O By an ele	ds family member
Did you encounter any problem during the poll?	<b>O</b> Yes	O No
Did you face any pressure to cast your vote for a specified election list?	<b>O</b> Yes	O No
Was conduct by polling supervisor and polling assistants positive?	<b>O</b> Yes	O No
Was the conduct of delegates to the candidates positive?	<b>O</b> Yes	O No
In the event of an error in your registration or in your ballot paper, was it swiftly addressed?	<b>O</b> Yes	O No
How did you get to the polling station?	On my ow O Companio	
How did you choose your candidate?	O Personal O Influence	
Did you participate in election meetings?	Yes	No
How did you get to know about candidates?	O Media O Social me	encounters
Are there women candidates in your electoral constituency?	<b>O</b> Yes	O No
Is there a preference to vote for a women candidate?	<b>O</b> Yes	O No
Do you encourage women's participation in politics?	<b>O</b> Yes	O No
Did you formerly run for a decision-making position candidacy?	<b>O</b> Yes	O No

#### **Third: Questionnaire for Women Electors**

This interview as stated in the paragraph below the title is carried out with women voters after voting (so as not to affect their decision), and after obtaining permission from the authorities.

Women voters are interviewed by accredited Short-Term Observers (STOs) after having cast their votes, for the purpose of avoiding having any bearing or influence over their electoral choices. In the event of any such incident at the polling station, the authorities shall be notified.

Polling Station Locality District	Province
Educational level	<ul><li>Illiterate</li><li>Reading / writing</li><li>Primary</li><li>Preparatory</li><li>Secondary</li><li>Tertiary</li></ul>
How did you know about the poll process? What was the source of your information?	<ul><li>Family</li><li>Party</li><li>Media</li><li>Governmental institutions</li><li>Local community</li><li>Other</li></ul>
Age group	<ul> <li>18-30</li> <li>30-40</li> <li>40-50</li> <li>50-60</li> <li>60-70</li> <li>70-80</li> <li>+80</li> </ul>
What factors encouraged you to cast your vote to-day?	
Did you feel safe coming to the polling station to-day?	OYes O No Reasons:

Transparency of Ballot			
67. Did you manage to smoothly follow the polling process?	<b>O</b> Yes	O No	
68. Did you receive any complaints about the ballot process at the polling station?	<b>O</b> Yes	O No	
69. Was any reservation reported or has any written	<b>O</b> Yes	O No	
petition challenging the conduct of the poll been filed?	If so who lodged the petition?		
Other remarks:			
The Proportion of Voter To	urnout		
The Proportion of Voter 10	imout		
70. Number of voters during observation at the polling station	Female voters		
71. Observation period at the polling station	From To		
General Assessmen	t		
72. Assessment of the conduct of the ballot at the polling station	O Average O Below Ave	rage	
73. Polling agents' performance	O Good O Average O Below Ave	rage	
74. Gender mainstreaming	O Good O Average O Below Ave	rage	
75. Transparency of elections	O Good O Average O Below Ave	rage	

57. Following the close of voting, was the number of the ballot envelopes higher than the number of voters who cast their ballots, formally recorded in the minutes?	<b>O</b> Yes	O No
58. Were the election results posted at the door of the polling station?	<b>O</b> Yes	O No
59. Were there any open envelopes? Were they tallied?	<b>O</b> Yes	O No
60. Was it recorded in the registry minutes that delegates were dismissed or barred?	<b>O</b> Yes	O No
61. Were any paper ballots with identification signs considered invalid?	<b>O</b> Yes	O No
62. Did any incident of a technical inconvenience occur during ballot counting?	<b>O</b> Yes	O No
Other remarks:		

Announcement of Election Results			
63. Was transport of the statement of vote in a red- sealed envelope by the polling registrar, duly de- livered with all other registry documentation and paperwork back to the appropriate verification authority?	<b>O</b> Yes	O No	
64. Were the election results duly announced by the relevant authorities?	<b>O</b> Yes	O No	
65. Was there a delay in the announcement of the election results?	<b>O</b> Yes	O No	
66. Did any surrounding circumstances/facts occur during the announcement of election results?	<b>O</b> Yes	O No	
Other remarks:			

46. Were spoilt ballot papers counted then packed into official envelopes, sacks, and bags?	O Yes	O No	
47. Were the locks/seals intact before the opening of the ballot box?	O Yes	O No	
48. Was there compelling evidence of electoral fraud?	O Yes	O No	
Other remarks :			
Counting of Ballots			
49. Was the ballot box opened in the presence of the female and male delegates of the female and male candidates?	<b>⊙</b> Yes	O No	
50. Upon opening of the ballot box, was counting of the envelopes ensured before counting of votes?	O Yes	O No	
51. Was the verification scrutiny and count of the ballot papers in the ballot box ensured?	O Yes	O No	
52. Does the number of ballot papers match the to- tal number of voters' signatures?	O Yes	O No	
53. Were cameras connected to a display screen used during the polling count?	O Yes	O No	
54. Did female and male delegates manage to see the names of female and male candidates contained in each ballot paper?	O Yes	O No	
55. Did the polling precinct presiding officer sign on the statement of the votes / interim election results?	O Yes	O No	
56. Was any media entity barred from poll count coverage?	O Yes	O No	

36. Were voters who got to the front of the polling place after the closure of poll barred from casting their vote?	O Yes	O No
Other remarks, if any :		
Persons within the Polling	Station	
37. Were all election staff members present?	O Yes	O No
38. Number of observers in the polling place	Male observers Female observe	
39. Number of the representatives of candidates	Male representatives : Female representatives:	
40. Did individuals with no status enter the polling station?	<b>O</b> Yes	O No
41. Has there been any record of incidence of inter- ference with or adverse effect on the work of the polling station agents?	O Yes	O No
Other remarks:		
Procedures before Opening of th	e Ballot Box	
42. Were the procedures of ballot box opening, at the Count, followed just immediately after the close of the poll?	<b>O</b> Yes	O No
43. Have the voters' signatures been counted on the register of electors by polling place agents?	O Yes	O No
44. Was a voter-verifiable paper ballot number registered in the count and compilation minutes?	O Yes	O No
45. As to the ballot paper account, was verification of unused ballot papers conducted?	<b>O</b> Yes	O No

25. Were any anonymous individuals allowed to cast their vote without having their IDs verified?	<b>O</b> Yes	O No
26. Was any family voting detected?	<b>O</b> Yes	O No
27.Was any woman voter illegally accompanied by another person to the polling booth?	<b>O</b> Yes	O No
28. Was any incidence of a voter signing next to the name or number of another elector reported?	<b>O</b> Yes	O No
29. Has any female voter confusion, while casting their vote, been reported?	<b>O</b> Yes	O No
	<b>O</b> Yes	O No
30. Has any registered voter been barred or otherwise deterred from casting their vote?	If so , specify why:	
31. Have any voters been held accountable for their electoral choices?	<b>O</b> Yes	O No
32. Did political entities and individual candidates comply with electoral silence period?	<b>O</b> Yes	O No
Polling Station Closur	œ	
33. Was the closing of the polling place on due time ensured?	<b>o</b> <sup>Yes</sup>	O No
34. Was there a queue existing or building up with waiting voters outside the polling station?	OYes	O No
35. Has the voting time been extended for voters in the courtyard of the polling station for the purpose of voting?	<b>O</b> Yes	O No

14. Have additional requirements been established to make use of joint assistance of another elector citizen?	<b>O</b> Yes	O No
15. Is the polling station equipped with required material established for persons with special additional requirements?	<b>O</b> Yes	O No
16. Were the voters organised and movement arranged in an orderly way that smoothly secured their access to the polling station?	<b>O</b> Yes	O No
17. Was there any incidence of dismissal of any election delegate or observer or anything that obstructed them from performing their functions?	<b>O</b> Yes	O No
18. Was the poll registrar missing during ballot-going?	<b>O</b> Yes	O No
19. Was there any incidence of abuse of ballot secrecy?	<b>O</b> Yes	O No
20. Has power been abused to put pressure on voters or to influence their electoral choices?	<b>O</b> Yes	O No
21. Was checking eligible voters to ensure that there was no electoral stain on their forefinger verified before ballot casting?	<b>O</b> Yes	O No
22. Was proxy voting allowed?	<b>O</b> Yes	O No
23. Have all the procedures been respected when dealing with all female and male voters?	<b>O</b> Yes	O No
24. Were voters allowed to use their mobile phone inside the ballot booth?	<b>O</b> Yes	O No

## **Second: During Election Day**

The INFORMATION SHEET REQUEST, herein, is to be filled out by Short-Term Observers (STOs) on Polling Day.

General Election Observation Mission (EOM) Poll Close and Counting of Votes Form			
Observation Team Identific	cation		
1. Observation Team number	Number :		
2. Observers' arrival time at the polling station	Time :		
3. Observers' departure time from polling station.	Time :		
Polling Station Identifica	ntion		
4. Electoral Constituency			
5. Polling Station			
6. Polling Station Number			
7. Polling Station Type			
8. Is the polling station among the pre-defined station samples?	<b>O</b> Yes	O No	
Conduct of the Poll			
9. Is there a register of electors (in the names of all electors) allocated to the polling station?	<b>O</b> Yes	<b>O</b> No	
10. Are there envelopes sealed by the electoral governing body?	<b>O</b> Yes	<b>O</b> No	
11. Did every voter sign and have ink applied to his or her forefinger?	<b>O</b> Yes	<b>O</b> No	
12. Did every voter show their ID at the poll before casting their vote?	OYes	O No	
13.Did any voter cast their vote outside the polling booth?	O Yes	<b>O</b> No	

31. Has there been any record of incidence of interference with or adverse effect on the work of the polling station staff?	
Other remarks:	
Transparency of Voting Procedures at	the Opening of the Polling Station
32. Were all present individuals able to follow the voting procedures for the opening of the polling station?	O Yes O No
33. Any recorded reservations or complaints on procedures for the opening of the polling station?	O Yes O No
Other remarks:	
General Ass	essment
34. Assessment of the opening of the polling station	<ul><li>O Good</li><li>O Average</li><li>O Below average</li></ul>
35. Polling agents' performance	<ul><li>Good</li><li>Average</li><li>Below Average</li></ul>
36. Gender mainstreaming	<ul><li>Good</li><li>Average</li><li>Below Average</li></ul>
37. Transparency of elections	<ul><li>Good</li><li>Average</li><li>Below Average</li></ul>

18. Is proof and demonstration that the ballot box is empty prior to being sealed ensured?	0	Yes	O No
19. Has the ballot box sealing been demonstrated and clearly labelled to voters who are (literally) present?	0	Yes	O No
20. Number of voters on the List of Electors?			
21. Is the counting of the ballot papers prior	0	Yes	O No
to the opening of the poll ensured?	Number of ballot papers		
22. Have the opening poll procedures been accompanied at the polling place?	0	Yes	O No
23. Was the voting booth adequately set up?	0	Yes	O No
24. Is there any shortage in the election material?		Yes ease state	O No
Individuals Present at	the Pollin	g Station	
Individuals Present at 25. Is ballot staff attendance ensured?		g <b>Station</b> Yes	O No
			<b>O</b> No
<ul><li>25. Is ballot staff attendance ensured?</li><li>26. Number of women among overall polling</li></ul>	0		O No O No
<ul><li>25. Is ballot staff attendance ensured?</li><li>26. Number of women among overall polling agents</li></ul>	O Male obs	Yes Yes ervers:	
<ul><li>25. Is ballot staff attendance ensured?</li><li>26. Number of women among overall polling agents</li><li>27. Is the Polling Station Manager a woman?</li></ul>	O  Male observable of Male representations  Male representations	Yes  Yes  ervers: bservers	O No

	- Breach of Electoral Silence.  O Yes  O No		
13. Were violations/irregularities observed	- Orderly transport of female voters.  O Yes  No		
in the vicinity of the polling station?	- Undue bearing on we ers (vote buying).  • Yes	vomen vot-	
	- Electoral violence O Yes	O No	
14. Are there any pictures or election symbols/code inside the polling station?	O Yes	O No	
15. Any monitoring of any electoral activities inside or outside the polling station?	O Yes	O No	
Other remarks, if any :			
Opening of	the Poll		
Opening of  16. Is all polling staff attendance ensured at the polling place prior to the opening of the poll?	the Poll  O Yes	O No	
16. Is all polling staff attendance ensured at the polling place prior to the opening of		O No	
16. Is all polling staff attendance ensured at the polling place prior to the opening of	<b>O</b> Yes	O No when was the	
16. Is all polling staff attendance ensured at the polling place prior to the opening of	O Yes  O Yes  If there was a delay:	O No when was the	
16. Is all polling staff attendance ensured at the polling place prior to the opening of the poll?	O Yes  O Yes  If there was a delay: vopening time?	O No when was the	
<ul><li>16. Is all polling staff attendance ensured at the polling place prior to the opening of the poll?</li><li>17. Was the polling place open at the designation.</li></ul>	O Yes  O Yes  If there was a delay: vopening time?	O No when was the ated members of materials.	

#### **Short-Term Observation**

#### **First: Polling Day Morning**

The INFORMATION SHEET REQUEST, herein, is to be filled out by Short-Term Observers (STOs) on Polling Day Morning.

General Election Observation Mission (EOM)  Polling Station Opening Form			
Observation Team Identification			
1. Observation Team Number	Number:		
2. Observers' arrival time at the polling station	Time:		
3. Observers' departure time from polling station	Time:		
Polling Station Id	dentification		
4. Electoral constituency:			
5. Polling center:			
6. Polling Station Number:			
7. Polling station type:			
8. Is the polling station among the pre-defined station samples?	O Yes O No		
Polling Station Sur	rounding Area		
9. Is there an overcrowding in front of the polling station?	O Yes O No		
10. Is there a women-only voter queue?	O Yes O No		
11. Is the polling station accessible to all voters?	O Yes O No		
12. Are there women police officers outside the polling station?	NoneSpecify the number		

# **Section Two**

**Short-Term Observation** 

16-	How were women candidates presented in the media? Fairly? On an equal standing with men? Or stereotyped/disparaged?
17-	What factors do you consider having been decisive in your victory or loss in the elections? (Existence of party support - material support - previous experience in political life - media - running as a member within a strong party.)
18-	What are your proposals for necessary amendments in the electoral system or the electoral process towards substantive and more equitable female representation?
	How would you rate your experience as a candidate, a voter and a campaigner in general?
20-	Are there any final comments / recommendations?
_	

If any, what kind of gender-based violence did you face during your campaign? How was it handled?
What are the main challenges you faced while campaigning in terms of advertising, mobilisation, expenditures, and so on?
Was there a gender-responsive approach in the selection of the campaign members?
What was your position/role on the electoral list? Did you feel any kind of marginalisation that muddled the campaign?
What are the most important issues you addressed in your campaign? What is the priority given by the programme of the electoral lists as to women's rights issues?

What kind of support did your party or electoral list allocate you to support your candidacy?
Did you face difficulties joining an electoral list? What are the main challenges?
How would you rate your experience with creating the electoral list?
How did the election law help or rather hinder women's representation?
Vhat is your impression of the role of the Electoral Management Body in the electoral process?
What types of pressures and challenges did you face during election participation and the election campaign?

# Second: Candidate Interview Open-ended Questions for Women Candidates in the aftermath of the Electoral Process

The interview is conducted with a wide range of women candidates comprising disqualified candidates, those who withdrew from elections, women whose candidacy was revoked and those who could not be involved in the electoral lists. Included in the interview are also women election losers and winners. The interview is conducted for the purpose of documenting and building upon women candidates' election experience towards contributing to a conducive environment and enhancing women's participation.

The INFORMATION SHEET REQUEST, herein, is to be filled out by Long Term Observers (LTOs).

1-	Have you ever been actively involved in any political engagement, trade union or organisational activity of any kind?
2-	As a woman candidate, what were the factors that motivated you to run as a candidate?
3-	Have you faced election-related pressure of any form or challenges deterring you from candidacy?
4-	What is/are the entity(ies) that put most pressure to discourage you from engaging
	in the electoral processes as a candidate?

121. If independent candidates are allowed, what is the percentage of women candidates who won the elections?	%	
122. What is the rate of women's representation in the parliament/ previous assembly?	%	
Other remarks:		
Election Dispute Resolutio	n (EDR)	
123. Are there any petitions from women candidates challenging the election results?	<b>O</b> Yes	O No
124. What is the proportion of women candidates contesting the election results relative to men?	Ratio	%
125. Are men and women candidates equally entitled to the right to challenge the result of the elections?	O Yes	O No
126. Is litigation in the electoral course subject to the principle of two-tier litigation?	OYes	O No
127. Was there any disqualification or revocation of a woman candidate?	<b>O</b> Yes	O No
128. Can the electoral judge amend the election results without cancellation of the elections?	<b>O</b> Yes	O No
129. Is the appeal system / "due process" effective?	<b>O</b> Yes	O No
130. Who is responsible for election dispute management and addressing electoral complaints for resolving disputes? Any Election Dispute resolution entity or body?		

Others remarks:

110. Were women freely able to travel to the polling stations?	<b>O</b> Yes	O No	
111. Was proxy voting for women allowed?	<b>O</b> Yes	O No	
112. Were there any cultural or legal hindrances to women's movement to and inside the polling station?	<b>O</b> Yes	O No	
113. Have you noted any reservations about wom-	<b>O</b> Yes	O No	
en's participation?	If Yes, from wh	nom?	
114. Did women express any reluctance to cast their	<b>O</b> Yes	O No	
vote?	The reasons :		
115. Did the electoral management body collect sex-disaggregated data regarding the electoral process?	<b>O</b> Yes	O No	
Other remarks:			
Other remarks:			
Other remarks:  Election Results			
	<b>O</b> Yes	O No	
Election Results  116. Have the results been sorted in compliance with the rules of transparency and the guarantees of	<b>O</b> Yes	O No	
Election Results  116. Have the results been sorted in compliance with the rules of transparency and the guarantees of impartiality?  117. Have the results been compiled pursuant to the rules of transparency and the guarantees of im-			
Election Results  116. Have the results been sorted in compliance with the rules of transparency and the guarantees of impartiality?  117. Have the results been compiled pursuant to the rules of transparency and the guarantees of impartiality?  118. Were the vote count and compilation minutes	OYes	O No	

98. Have the authorities interfered in favor of or	<b>O</b> Yes	<b>O</b> No
against certain candidates?	If so, please s	pecify
Other remarks:		
Polling Day		
99. Are the polling stations easily accessible, in terms of physical accessibility?	<b>O</b> Yes	O No
100. Were the polling stations and their procedures clearly publicised?	<b>O</b> Yes	O No
101. Was there a unified ballot paper or multiple ballot papers?		fied ballot tiple ballot
102. Were illiterate people considered in the ballot paper design?	OYes	O No
103. Were the rules and procedures regulating polling respected?	<b>O</b> Yes	O No
104. Have cases of family voting been recorded?	<b>O</b> Yes	O No
105. What is the rate of women's participation in the structure of polling stations and polling places?		%
106. What is the rate of women's participation in ob-	Local mission	
servation missions?	International	missions: %
107. Is priority given to pregnant, breast-feeding and elderly women at the polling stations?	<b>O</b> Yes	O No
108. Were women accompanied while voting inside	<b>O</b> Yes	O No
the polling station?	The reason:	

**O**Yes

O No

109. Were women-only queues or polling stations organised?

85. Is there an effective control over the electoral campaign?	<b>O</b> Yes	O No
86. Did the electoral programmes consider women's issues?	<b>O</b> Yes	O No
87. Were women candidates activities covered equally by the media?	<b>O</b> Yes	O No
88. Was respect for the right of access to media granted to women candidates?	<b>O</b> Yes	O No
89. Did the political parties support women candidates?	O Yes	O No
	How?	
90. Has a gender approach been integrated in the electoral campaign?	<b>O</b> Yes	O No
	If Yes, please specify	
91. Do political actors deal with women in respect of the principle of equality?	<b>O</b> Yes	O No
92. Are women adequately involved in talkshows?	<b>O</b> Yes	O No
93. Have the women candidates' posters been torn off or have they been subject to defilement?	<b>O</b> Yes	O No
94. Was any hate speech or acts of violence against women witnessed?	<b>O</b> Yes	O No
95. Have the women candidates' photos been redacted from the election posters?	OYes	O No
96. Were campaign dates and electoral silence respected?	<b>O</b> Yes	O No
97. Did the statement of any candidate or a political party contain sectarian, confessional, or ethnic strife? And / or materials inciting to murder and violence?	<b>O</b> Yes	O No

75. Is it required to run for candidacy solely through parties and coalitions?  76. Does the ranking of women in the list of candidates (if any) support their chances of winning?  77. Has any withdrawal of women candidates been recorded?  78. Are there any rules for withdrawals and compensation for the withdrawal of candidates?  79. Was the candidature of women candidates revoked?  O Yes  O No  What are the causes?  O Yes  O No  O	74. What is the percentage of women candidates among the total candidatures?	%	
dates (if any) support their chances of winning?  77. Has any withdrawal of women candidates been recorded?  78. Are there any rules for withdrawals and compensation for the withdrawal of candidates?  79. Was the candidature of women candidates revoked?  O Yes  O No  What are the causes?  O Yes  O No  What are the reasons?	,	O Yes	O No
77. Has any withdrawal of women candidates been recorded?  What are the causes?		O Yes	O No
78. Are there any rules for withdrawals and compensation for the withdrawal of candidates?  79. Was the candidature of women candidates revoked?  O Yes  O No  What are the causes?  O Yes  O No  What are the reasons?	·	O Yes	O No
sation for the withdrawal of candidates?  79. Was the candidature of women candidates revoked?  OYES  O NO  What are the reasons?		What are the causes ?	
voked? What are the reasons?	·	O Yes	O No
		<b>O</b> Yes	O No
Other remarks:		What are the reasons?	
Other remarks:			
	Other remarks:		

The Electoral Campaign		
80. Has there been any pressure or violence against women candidates?	<b>O</b> Yes	O No
81. Are there precise rules to ensure fairness among candidates in the electoral campaign?	<b>O</b> Yes	O No
82. Are there rules that incriminate hate speech and targeting the honour and human sanctity of the candidates?	<b>O</b> Yes	O No
83. Are codes of conduct adopted binding any party or entity to stop violations against women candidates?	<b>O</b> Yes	O No
84. Does the public funding of electoral campaigns endorse equality between women and men candidates?	<b>O</b> Yes	O No

63. Were there methods outside of traditional media outlets devised for voter education?	O Yes	O No
64. What are the mechanisms used in voter education (publications, pictures, brochures, short phone messages, SMS, videos, TV programmes, social media)?		
Other remarks:		
Candidatures		
65. Does the electoral law adopt parity?	_	contal parity cal parity
66. Does the electoral system adopt a gender quota	Yes	No
for candidacy?	Percentage if applicable:%	
67. Does the electoral system adopt a gender quota	<b>O</b> Yes	O No
for competed seats?	Percentage if a	applicable:
68. Does the electoral system adopt any other quota	<b>O</b> Yes	O No
system?	If yes, specify	the system:
69. Are there any exclusionary conditions for women?	<b>O</b> Yes	O No
70. What are the exclusionary conditions (if any)?		
71. Are women elected within a mixed list?	<b>O</b> Yes	O No
72. Are there special lists or use of women-only candidate lists?	<b>O</b> Yes	O No
73. Are there any incentives to support women's participation?	<b>O</b> Yes	O No

53. Was the electoral register updated within a reasonable time?	O Yes	O No	
54. Has transparency been respected in the various stages of voter registration?	O Yes	O No	
55. Are there mechanisms for objecting to the voter registration process?	O Yes	O No	
Other remarks:			
Pre-Election Voter Awareness Campaign (PEVAC) and Informing Stakeholders about the Electoral Process			
		·	

Pre-Election Voter Awareness Campaign (PEVAC) and Informing Stakeholders about the Electoral Process			
56. Are there any voter education programmes?	O Yes	O No	
57. Are there any programmes designed for illiterate voters?	<b>O</b> Yes	O No	
58. Are there any gender sensitive education programmes targeting women?	<b>O</b> Yes	O No	
59. Are there any education campaigns about women's participation that target men?	<b>O</b> Yes	O No	
60. Has the image of women been included in the electoral educational materials?	O Yes	O No	
61. Was civil society involved in the design of education programmes and voter information?	O Yes	O No	
62. Are traditional and online media used for voter education?	O Yes	O No	

41	. What are the tasks assigned to the women employees in the executive board?				
Fu	irther notes regarding the electoral administ	ration: .			
	Voter Regis	tration			
42	2. What is the number of registered voters f each gender?	or			
43	3. What aspects of the registration process think are complicated, if any?	do you			
44	4. What is the percentage of registered won of the percentage of those who fulfil the retion requirements?			%	
4	5. Is the registration system a voluntary sys based on the desire of the voter or is it the sponsibility of the electoral administration	e re-	O Volun	ntary nistration task	
46	6. Is the registration process continuous or timeframe-bound?	is it	O Time-I		
47	7. Are the voter's conditions exclusionary or sive?	inclu-	O Exclus	•	
48	3. Has the electoral administration made sp measures to encourage women to registe		<b>O</b> Yes	O No	
49	9.Have awareness campaigns been organis the voter registration process?	sed for	<b>O</b> Yes	O No	
50	What is the percentage of women among registration clerks?	the		%	
5	Is it permitted to register third parties?     Are there statistics about women who had been registered by people other than there.		O <sup>Yes</sup> The number or the perce	O No r entage : %	
52	2. Do women enjoy equal access to polling compared with men?	station	<b>O</b> Yes	O No	

31. Does the electoral administration carry out training programmes for its employees to mainstream gender equality perspectives?	○Yes	O No
32. Did the commission devote an educational campaign to women voters to motivate them to vote or to educate them about the electoral process?	<b>O</b> Yes	O No
33. Is there any coordination between the electoral administration, civil society or international organisations to support a gender-based approach?	<b>O</b> Yes	O No
34. Has the commission implemented a mechanism to monitor any violent practices - whether verbal or physical-against women candidates?	<b>O</b> Yes	O No
35. Does the commission issue any directives to the media with regard to guaranteeing equal coverage of men and women candidates?	<b>O</b> Yes	O No
36. Does the commission issue any directives to the media regarding the adoption of speech that does not discriminate against women candidates on the basis of their gender?	OYes	O No
37. Were special measures taken in order to cater for the needs of rural women?	OYes	O No
38. Were special measures taken in order to cater for the needs of illiterate women?	<b>O</b> Yes	O No
39. Were special measures taken in order to cater for the needs of pregnant and breast-feeding women?	<b>O</b> Yes	O No
40. What is the percentage of women in the commission's executive board?	%	

24. An overview of the Political Parties Law, the Campaign Financing Law, and the Media Law.			
25. Does the law prohibit the provision of in-last sistance to voters?	kind as-	O Yes	O No
Other remarks:			
The Electoral Ad	ministra	tion	
26. What is the nature of the electoral administration?	O An in overs O An in mans O A per overs O A per	see elections iterim indepe agement boo rmanent inde see elections	endent body to sendent election dy ependent body to sependent election
27. Are women represented within the structure of the electoral administration leadership?		O Yes	O No%
28. Are women represented within the departments of the electoral administration?		<b>)</b> Yes	O No %
29. Are women represented in the polling station staff?		O Yes	O No %
30. Do women participate in press conferences and official or media statements, in their capacity as officials in the electoral administration?	(	<b>)</b> Yes	O No

14. Does the constitution stipulate equal rights for men and women?	OYes	O No
15. Does the election law enshrine inclusion with respect to voter registration?	O <sup>Yes</sup>	O No
16. Are there mechanisms to motivate women's participation?	OYes	O No
17. Are there mechanisms to activate international obligations with respect to protecting women's right?	OYes	O No
18. What types of quotas are contained in the law?	O Gen O Reg O Ethr O Sec O Othe	ional nic tarian
19. What are the conventions, devoted to equality between men and women in rights, which the state has ratified?		
20. What are the international standards with which the constitutional and legislative framework for election contradicts?		
21. What are the international standards with which the constitutional and legislative election framework is compliant?		
22. What are the obstacles to fair and competitive elections (in the election law): the constituencies and electoral system, conditions for candidacy, media and election advertising, electoral expenditures?		
23. What is the type of the adopted voting system?  Does it guarantee women's representation?		

	O Percentage of women in private sector leadership:
	O Percentage of women in the judiciary:
7. What is the unemployment rate in the country	O The unemployment rate at the national level is:
and the unemployment rate among women?	The unemployment rate among women is%
8. Is there a significant regional discrepancy regarding development indicators?	Yes No
9. The general political situation:	Periodic elections OYes O No Premature elections OYes O No Transitional elections OYes O No Elections after extension OYes O No
10. Do customs and traditions (education, inheritance, travel, work outside the house, salary, professions, etc) enshrine equality of rights between men and women?	O Yes O No
Other remarks:	
The Constitutional and Legislati	ve Framework
11. Does the constitution recognise the mechanisms of rule of law?	o Yes o No
12. Does the constitution specify a judicial reference to decide on electoral disputes?	O Yes O No
13. Does the election law specify a judicial body competent to decide on the validity of the preparatory work (voter registration and acceptance of nominations)?	I YAS IND

#### First: Long-Term Observation Checklist

General Election Observation Mission (EOI	VI)		
The Socio-political Fran	nework		
Is the political scene characterised by pluralism?	<b>O</b> Yes	O No	
2. Is there dynamic and systematic participation by civil society?	<b>O</b> Yes	O No	
3. Are there active and influential associations concerned with women's rights?	<b>O</b> Yes	O No	
4. What is the rate of illiteracy in the country and what is the rate of illiteracy for women?	O The illiteracy	el is%	
5. Do women participate in social and political life?	<b>O</b> Yes	O No	
	O Percentage of women in ministerial positions:		
	O Percentage Parliament:		
	Percentage the leadersh administration		
Are women represented in leading political	O Percentage political part	of women in ry leadership:	
positions?	O Percentage heads of un federations		
	O Percentage chairing stud	of women dent councils:	
	O Percentage presidency	of women in the of NGOs:	
	O Percentage university pr	of women in residency	

#### **Long-Term Observation**

The long-term team of observers comprises professional experts in the electoral field, and they work for a minimum of two months. Long-term monitoring requires material and human resources, and its findings may enrich the election monitoring report greatly.

The INFORMATION SHEET REQUEST, herein, is to be filled out by Long-Term Observers (LTOs). Such information is drawn from:

- Desk research (includes reviewing: the constitution, international and regional conventions on women's rights ratified by the state, laws related to women and elections, the role of women in society, society's perception of women and their role, the role of civil society organisations, and so on).
- Correspondence and interviews with the authorities concerned with the electoral process (the election supervising body, government agencies, parties, tribes, clans, judicial bodies, monitoring bodies, religious bodies and others) to bring to the attention their stance on women's participation in politics and the practical procedures that they take in this field.
- Interviews with women candidates to learn about their experience in running for (or withdrawing from) the elections, after the end of the electoral process, from polling day, until the time of results announcement, up to the time of submitting appeals.

The checklist paragraphs contain two sections. The first consists of analytical questions and their answers are extensive and comprehensive. On the other hand, the second section comprises focused questions and their answers are provided in the options specified in the questions.

### **Section One**

Long-Term Observation

- Specialised experts have put forward this template and an international session was held in December 2020 to discuss it.
- This Template addresses the most fundamental indicators to facilitate the mission of observers while monitoring elections from a gender lens. Included are indicators on mechanisms and techniques for monitoring elections, the regulatory framework, the electoral systems in Arab countries with a focus on their perspectives and electoral geography, as well as electoral complaints, revisions and appeals.
- It is worth noting that there are two types of election observation; long-term observation and short-term observation. This release shall comprise questions which cover both types of election observation.
- This Template is divided into two main sections. In fact, the first section deals with long-term observation and includes the information required to be filled out by Long-Term Observers (LTOs) and questions related to interviewing women candidates. The second section deals with short-term observation and includes the information required to be filled out by Short-Term Observers (STOs).

#### Introduction

- Election Observation is governed by a set of regulations that local and international Election Observation teams shall consider when exercising their roles. Most important is adherence to the provisions of the Declaration of Principles for International Election Observation and Code of Conduct for International Election Observers. The Observation process also requires that these teams shall be granted prior accreditation from the national election management body. A further significant consideration lies in Observation teams who shall comprise volunteers solely, to ensure their impartiality. Furthermore the process involves that the observers receive the required training on the techniques and mechanisms of Election Observation and preparation of reports on elections.
- Cognisant of the need for women's participation in the electoral process at all levels; that is, as voters, candidates and observers, the Arab Women Organization (AWO) has been fulfilling its responsibilities in building the capacities of women at the national and regional levels to be aware of the basic concepts of the electoral process, the rules governing it and the electoral regulations and laws, with an aim of qualifying women for political participation.
- In this context, AWO, in cooperation with Westminster Foundation for Democracy (WFD), endorsed a programme aimed at women's capacity building in Election Observation through holding a series of training courses. The project was implemented across two phases. The first phase of the programme on "Election Observation from a Gender Perspective in the Arab Region" was concluded by the training of a regional team of 33 election observers.
- Also, AWO is currently launching the second phase of the programme made up of three successive training sessions and targeting local observers from the national machineries for women as well as media personnel from the Arab Member States.
- AWO deemed it crucial to provide observation teams with the necessary tools. Thus, it adopted a project to develop a **Template** comprising all the indicators that observers should consider during the election observation process. This form aims at providing the technical means that facilitate the tasks of observers, in a way that contributes to preparing sound and thoroughly integrated reports on election monitoring from a gender perspective.

#### **Table of Contents**

Introduction	5
Section one: Long-Term Observation	7
First: Long-Term Observation Checklist	10
- The Socio-political Framework	10
- The Constitutional & Legislative Framework	11
- The Electoral Administration	13
- Voter Registration	15
<ul> <li>Pre-Election Voter Awareness Campaign (PEVAC) and Informing Stakeholders about the Electoral Process</li> </ul>	16
- Candidatures	17
- The Electoral Campaign	18
- Polling Day	20
- Election Results	21
- Election Dispute Resolution (EDR)	22
Second: Candidate Interview Open-ended Question for Women Candidates in the aftermath of the Electoral Process	23
Section Two: Short-Term Observation	27
First: Polling Day Morning	29
Second: During Election Day	33
Third: Questionnaire for Women Electors	40
Authors	43

Arab Women Organization

15 Mohamed Hafez St, Mohandeseen, Giza, Egypt

Phone: (+202) 374 848 23 / 24

Fax: (+202) 374 848 21

Email: info@arabwomenorg.net Website: www.arabwomenorg.org

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, published or translated, in any form, for commercial or non-commercial purposes without prior express permission of Arab Women Organization.

© All copyrights and translation rights reserved. 2021

Printed in the Arab Republic of Egypt. First edition 2021

Submission Number: 22522/2021

ISBN: 978-977





## Template on Election Observation from a Gender Perspective in the Arab Region



## Editor

**Adnan Melky** 

#### **Authors**

Prof. Issam Suleiman
Prof. Mohamed Chafik Sarsar
Mohammed Shamseddine





# Template on Election Observation from a Gender Perspective in the Arab Region

